

CONDITIONS GENERALES DE VENTES (CGV, français)
ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB, deutsch)
PAYMENT AND DELIVERY TERMS (english)

Conditions de paiement et de livraison

- Nous ne sommes pas assujettis à la TVA.
- En fonction du type de produit, du pays de destination et de nos actions, les frais de livraison peuvent être variables (calculés exactement, à forfait ou offerts). Le montant total indiqué pour votre commande s'entend frais de port et emballage compris.
- Délai de livraison: en général et hors périodes de vacances, entre 48h et 1 semaine à partir du paiement effectif et total de la commande. Pour les articles momentanément non livrables ou ayant un délai de livraison prolongé: nous vous en avisons.
- Dans tous les cas la marchandise reste propriété de ROBOSPHERE jusqu'à son paiement complet.

Garantie et service après-vente

- Chaque client est tenu de se conformer aux directives et instructions données afin de bénéficier de la garantie de l'article acheté. Si tel n'est pas le cas la garantie peut perdre sa validité.
- Veuillez nous signaler immédiatement tous défauts de fabrication de la marchandise ou dégâts résultant du transport. Au-delà de 10 jours, la marchandise est considérée comme acceptée.
- Si des réparations sont possibles, elles seront faites par nous ou nos fournisseurs.
- En cas de réparation sous garantie, nous assumons les frais éventuels de port depuis nos locaux au lieu de réparation mais les frais éventuels de port ou transport du produit entre le client et nos locaux ne sont pas pris en charge. Il peut être demandé au client d'envoyer directement le produit à réparer à une adresse autre que la nôtre pour raccourcir les délais de réparation.
- ROBOSPHERE ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des préjudices ou dégâts de biens, d'accident ou lésions, causées par une utilisation inadéquate ou inappropriée des produits.

Reprise d'articles

- ROBOSPHERE n'est pas tenu de reprendre ni de remplacer les articles qui ne vous conviennent pas. Mais nous ferons de notre mieux pour vous satisfaire.

Variations de coloris

- Les variations de couleurs entre les photos des articles visibles à l'ordinateur et les articles réels sont possibles et d'origine technique (dépend des paramètres de la prise de vue et de restitution de l'image). Nous déclinons toute responsabilité quant à l'exactitude des couleurs reproduites sur le site internet.

Protection des données

- Les adresses de nos clients ne sont ni louées, ni vendues, ni échangées, ni transférées à des tiers.

For juridique

- CH-2300 La Chaux-de-Fonds, Suisse.

Coordonnées

- Association ROBOSPHERE
Cornes-Morel 15
2300 La Chaux-de-Fonds
SUISSE
info(a)robosphere.ch
Tél. +41 32 913 10 00

CONDITIONS GENERALES DE VENTES (CGV, français)
ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB, deutsch)
PAYMENT AND DELIVERY TERMS (english)

Zahlungs- und Lieferbedingungen

- Wir sind nicht MwSt pflichtig
- Unsere Lieferspesen sind abhängig vom Produkt, Bestimmungsland und unseren Aktionen. Gerne erstellen wir Ihnen ein Angebot. Der Totalbetrag Ihrer Bestellung versteht sich inklusive Porto und Verpackung.
- Die Lieferzeit beträgt zwischen 48 Std und 1 Woche nach Zahlungseingang der Gesamtsumme der Bestellung. Während Ferienzeiten werden keine Bestellungen ausgeführt. Sollte ein Artikel z.Zt. nicht lieferbar sein oder eine längere Lieferzeit haben, werden wir Sie informieren.
- Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Besitze von ROBOSPHERE.

Garantie und Service

- Die Garantie erlischt bei Nichteinhalten der entsprechenden Bedingungen und Anweisungen des gekauften Artikels.
- Transportschäden oder mangelhaftes Produkt sind innert 10 Tagen zu melden. Danach gilt die Sendung als einwandfrei akzeptiert.
- Ist eine Reparatur des Artikels möglich, wird diese durch uns oder den Lieferanten durchgeführt.
- Bei einer Reparatur übernehmen wir die Kosten für den Transport bis zum Ort der Reparatur. Die Transportkosten vom Kunden zu ROBOSPHERE gehen zu Lasten des Kunden. Um Reparaturwege zu verkürzen, kann dem Kunden eine andere Adresse als die unsere angegeben werden.
- ROBOSPHERE übernimmt keine Haftung für irgendwelche Schäden welche durch unsachgemässe Handhabung des gekauften Artikels entstehen.

Rücknahme

- ROBOSPHERE ist nicht verpflichtet, Artikel, welche dem Kunden nicht gefallen oder in der Grösse nicht passen, zurückzunehmen. Wir tun aber unser Möglichstes um unsere Kunden zufrieden zu stellen.

Farbabweichung

- Vom Bild im Computer zum tatsächlichen Artikel können Farbabweichungen vorkommen. Dies ist kein technischer Mangel und wir übernehmen dafür keine Haftung.

Datenschutz

- Die von Ihnen gemachten Angaben werden von uns nicht an dritte vermietet, verkauft, weitergeleitet oder ausgetauscht.

Rechtssitz

- CH-2300 La Chaux-de-Fonds, Schweiz.

Anschrift

- Association ROBOSPHERE
Cornes-Morel 15
2300 La Chaux-de-Fonds
SCHWEIZ
info(a)robosphere.ch
Tél. +41 32 913 10 00

Nur die Gerichtsbedingungen in den französischen Versionen werden wie gesetzliche Basis benutzt sein.

CONDITIONS GENERALES DE VENTES (CGV, français)
ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB, deutsch)
PAYMENT AND DELIVERY TERMS (english)

Payment and delivery terms

- We are not subject to VAT.
- According to the type of product, the country of destination and our promotions, the delivery expenses can vary (calculated exactly, lump sum or offered). The total amount indicated for your order includes postal charges and packing.
- Delivery deadline: generally and except periods of holidays, between 48 hours and 1 week from the effective and total payment of the order. For a temporary not available article or having a prolonged delivery deadline: we inform you about it.
- In every case the goods stay property of ROBOSPHERE up to its complete payment.

Guarantee and after-sales service

- Every customer has to conform to the directives and the instructions given to benefit from the guarantee of the purchased article. If it is not the case, the guarantee can lose its validity.
- Please indicate us at once any manufacturing defects of the goods or the damages resulting from the transport. Beyond 10 days, the goods are considered as accepted.
- If repairs are possible, they will be made by us or our suppliers.
- In case of repair under guarantee, we bear the possible expenses of port from our premises to the address of repair but the possible expenses of port or transport of the product between the customer and our premises are not taken care. The customer can be asked to send directly the product to be repaired at an address other than ours to shorten the duration of repair.
- ROBOSPHERE cannot be held responsible for any damages or the damages of the possessions, accidents or injuries caused by an inadequate or inappropriate use of products.

Return of articles

- ROBOSPHERE will not accept return of articles or replacement of articles which are not convenient for you, but shall do its best to satisfy you.

Variations of colors

- The variations of colors between the pictures of visible articles in the computer and article realities are possible and of technical origin (depends on parameters of the recording and on reproduction of the picture. We decline any responsibility as for the exactness of colors reproduced on the web site.

Protection of the data

- The addresses of our customers are neither rented, nor sold, nor exchanged, nor transferred to thirds.

Legal jurisdiction

- CH-2300 La Chaux-de-Fonds, Switzerland.

Coordinates

- Association ROBOSPHERE
Cornes-Morel 15
2300 La Chaux-de-Fonds
SWITZERLAND
info(a)robosphere.ch
Tél. +41 32 913 10 00

The legal conditions in french versions will be used as legal base, only.